

581922-2026 - Konkurss

Bulgārija – Mutiskās tulkošanas pakalpojumi – Осигуряване на консекутивен устен и писмен превод по стратегически проект FLAMESHIELD.

OJ S 162/2026 24/08/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums
Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Главна дирекция "Пожарна безопасност и защита на населението" (ГДПБЗН) - MBP

E-pasts: nststaykov.int@mvr.bg

Pircēja juridiskais statuss: Centrālās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Sabiedriskā kārtība un drošība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Осигуряване на консекутивен устен и писмен превод по стратегически проект FLAMESHIELD.

Apraksts: 1. Обществената поръчка обхваща осигуряването на консекутивен устен и писмен превод от български език на турски език и обратно, и от български език на английски език и обратно в мероприятия в рамките на стратегически проект FLAMESHIELD „Повишаване на капацитета за превенция и реагиране в случай на бедствия в трансграничния регион на България и Турция“, финансиран по Програма ИНТЕРРЕГ VI-A България–Турция 2021-2027 г. 2. Количество или обем на поръчката: 2.1. Осигуряване на консекутивен устен превод от български език на турски език и обратно и от български език на английски език и обратно, за общо 125 астрономически часа, както следва: 2.1.1. Три дневно мероприятие – общо 12 (дванадесет) часа: - първи ден: официално откриване на проекта общо 3 (три) часа - първа среща на съвместния екип за управление в два дни – първи ден общо 6 (шест) часа и втори ден общо 3 (три) часа; 2.1.2. Съвместни срещи за разработване на стандартни оперативни процедури - 3 (три) броя, общо 33 (тридесет и три) часа: За всяка среща, по двама преводачи – 11 (единадесет) часа: - първи ден - 5 (пет) часа; - втори и трети ден – по 3 (три) часа; 2.1.3. Двудневна среща за разработване на обучителни материали - 1 (един) брой, общо 11 (единадесет) часа: - първи ден 6 часа; - втори ден – 5 часа; 2.1.4. Три дневни обучения на доброволци и професионалисти - 2 (два) броя по 24 (двадесет и четири) часа, общо 48 (четиридесет и осем) часа: - първи ден – по 6 (шест) часа; - втори и трети ден – по 3 (три) часа; 2.1.5. Двудневна среща за планиране и подготовка на съвместно полево учение - 1 (един) брой, общо 12 (дванадесет) часа; 2.1.6. Съвместно полево учение - 1 (един) брой, общо 6 (шест) часа; 2.1.7. Заклучителна пресконференция - 1 (един) брой, общо 3 (три) часа; 2.2. Писмен превод на съвместни процедури и планове за бързо реагиране: - от български език на английски език и обратно – 150 страници; - от български език на турски език и обратно – 150 страници.

Procedūras identifikators: 5a159b69-c2e6-47c1-b56f-471f5fbe8ae7

Iekšējais identifikators: 594440

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: обл. Бургас; обл. Ямбол; обл. Хасково

Pilsēta: Места на провеждане: гр. Бургас; гр. Хасково; гр. Ямбол. Посочените места за изпълнение са индикативни. Възложителят си запазва правото да възложи изпълнението на дейностите на други места в рамките на съответната област/регион, при запазване на вида и обхвата на предвидените дейности. Конкретното място ще бъде уточнено от страна на Възложителя чрез изпращане на уведомление по електронна поща.

Pasta indeks: 6300; 8000; 8600;

Valsts apakšedalījums (NUTS): Бургас (BG341)

Valsts: Bulgārija

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 10 325,58 EUR

2.1.4. Vispārīga informācija

Rapildu informācija: 1. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка участник, когато: - са налице основанията съгласно чл. 54, ал. 1 от ЗОП; - са налице основанията съгласно чл. 55, ал. 1, т. 1, т. 3 – 5 от ЗОП; - са налице основанията съгласно чл. 107 от ЗОП; - са налице основанията съгласно чл. 90 и чл. 91 от ЗПКЛЗПД; - са налице основанията съгласно чл. 3, т.8 от ЗИФОДРЮПДРКЛТДС; - са налице основанията съгласно чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН; - офертата/документите представени от участника не са на български език; - е променил образците по процедурата; - е представил Техническо предложение за изпълнение на поръчката, което не съответства на техническата спецификация и изискванията на възложителя; - чието ценово предложение надвишава някоя от посочените прогнозни максимални стойности на услугите или общата стойност за изпълнение на поръчката. Посочените в документацията прогнозни цени за всеки вид услуга са максимални и участниците трябва да съобразят ценовото си предложение с тях. 2. Договорът влиза в сила от датата на регистрирането му в деловодната система на Възложителя и изтича с приключване на поетите задължения от двете страни, но не по-късно от крайния срок за изпълнение на дейностите по проекта (07.05.2029 г.). Договорът може да се измени по отношение на крайния срок за изпълнение на обществената поръчка (07.05.2029 г.), на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП, по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма, в случай, че с допълнително споразумение към Договор за финансиране № РД-02-29- 278/07.05.2026 г. бъде изменен срокът за изпълнение на дейностите по проект FLAMESHIELD „Повишаване на капацитета за превенция и реагиране в случай на бедствия в трансграничния регион на България и Турция“, финансиран по Програма ИНТЕРРЕГ VI-А България – Турция 2021-2027 г. Обхватът и естеството на възможното изменение, както и условията, при които то може да се използва, не трябва да води до промяна в предмета на поръчката. Изменението следва да съответства на измененията в правилата и указанията на финансиращия орган и/или в договора за финансиране, които единствено могат да бъдат фактическо основание за изменението на Договора в хипотезата на чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП. Възложителят ще информира Изпълнителя чрез изпращане на уведомление по електронна поща в срок до

15 дни преди провеждане на всяко конкретно мероприятие, за периода и конкретното място на провеждане. 3. Размерът на гаранцията за изпълнение е 10 % (десет процента) от стойността на договора без включен ДДС. Гаранцията се предоставя в една от следните форми: парична сума; банкова гаранция; застраховка. Условиата и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение са уредени в договора за обществена поръчка. Текстът и условията на банковата гаранция и застрахователната полица, предварително се съгласуват с Възложителя. 4. Плащанията се извършват по банков път, в евро, в срок до 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на представяне на оригинална фактура от страна на Изпълнителя и приемо-предавателен протокол с приложен одобрен доклад, за всяка услуга от договора. Преди да представи фактурата за плащане, Изпълнителят следва предварително да съгласува текста ѝ с Възложителя.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Dalība noziedzīgā organizācijā: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Когурсија: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Krāpšana: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към

общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā: Участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā: За участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП). За участника е установено, че е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: За участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 – 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Bankrots: Участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Maksātnespēja: Участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vienošānās ar kreditoriem: Участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)
Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators: Участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Uzņēmējdarbību aptur: Участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)
Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci: Участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas: За участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Осигуряване на консекутивен устен и писмен превод по стратегически проект FLAMESHIELD.

Apraksts: 1. Обществената поръчка обхваща осигуряването на консекутивен устен и писмен превод от български език на турски език и обратно, и от български език на английски език и обратно в мероприятия в рамките на стратегически проект FLAMESHIELD „Повишаване на капацитета за превенция и реагиране в случай на бедствия в трансграничния регион на България и Турция“, финансиран по Програма ИНТЕРРЕГ VI-A България–Турция 2021-2027 г. 2. Количество или обем на поръчката: 2.1. Осигуряване на консекутивен устен превод от български език на турски език и обратно и от български език на английски език и обратно, за общо 125 астрономически часа, както следва: 2.1.1. Три дневно мероприятие – общо 12 (дванадесет) часа: - първи ден: официално откриване на проекта общо 3 (три) часа - първа среща на съвместния екип за управление в два дни – първи ден общо 6 (шест) часа и втори ден общо 3 (три) часа; 2.1.2. Съвместни срещи за разработване на стандартни оперативни процедури - 3 (три) броя, общо 33 (тридесет и три) часа: За всяка среща, по двама преводачи – 11 (единадесет) часа: - първи ден - 5 (пет) часа; - втори и трети ден – по 3 (три) часа; 2.1.3. Двудневна среща за разработване на обучителни материали - 1 (един) брой, общо 11 (единадесет) часа: - първи ден 6 часа; - втори ден – 5 часа; 2.1.4. Три дневни обучения на доброволци и професионалисти - 2 (два) броя по 24 (двадесет и четири) часа, общо 48 (четиридесет и осем) часа: - първи ден – по 6 (шест) часа; - втори и трети ден – по 3 (три) часа; 2.1.5. Двудневна среща за планиране и подготовка на съвместно полево учение - 1 (един) брой, общо 12 (дванадесет) часа; 2.1.6. Съвместно полево учение - 1 (един) брой, общо 6 (шест) часа; 2.1.7. Заключителна пресконференция - 1 (един) брой,

общо 3 (три) часа; 2.2. Писмен превод на съвместни процедури и планове за бързо реагиране: - от български език на английски език и обратно – 150 страници; - от български език на турски език и обратно – 150 страници.
Iekšējais identifikators: 594440

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: На територията на област Хасково; област Ямбол; област Бургас.

Pilsēta: гр. Бургас; гр. Хасково; гр. Ямбол.

Pasta indekss: 8000; 6300; 8600

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Бургас (BG341)

Valsts: Bulgārija

Papildu informācija: Конкретните места ще бъдат уточнени от страна на Възложителя чрез изпращане на уведомление по електронна поща. Писмените преводи се предават на адрес: Административна сграда на ГДПБЗН-МВР, с адрес: гр. София, ул. „Н. Габровски“ № 30.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 34 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 10 325,58 EUR

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, ko pilnībā vai daļēji finansē no ES fondiem

Informācija par Eiropas Savienības fondiem:

ES fondu programma: Pirmspievienošanās palīdzības instruments (IPA III) (2021/2027)

ES fondu finansējuma identifikators: Проект FLAMESHIELD „Повишаване на капацитета за превенция и реагиране в случай на бедствия в трансграничния регион на България и Турция“.

ES fondu detalizētāka informācija: Договор за финансиране за изпълнение на дейностите по проект FLAMESHIELD „Повишаване на капацитета за превенция и реагиране в случай на бедствия в трансграничния регион на България и Турция“.

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

Zaļā iepirkuma kritēriji: Zaļā publiskā iepirkuma kritēriju nav

5.1.8. Pieejamības kritēriji

Kritēriji par pieejamību personām ar invaliditāti nav iekļauti, jo iepirkums nav paredzēts fiziskām personām

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Възложителя не поставя критерии за подбор към участниците.

5.1.10. **Piešķiršanas kritēriji**

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: „най-ниска цена“

Apraksts: Настоящата обществена поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта, която се определя въз основа на критерия за възлагане „най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП. Оценяването на офертите на участниците се извършва въз основа на предложената обща цена без включен ДДС за изпълнение на обществената поръчка. Участник, чието ценово предложение надвишава някоя от посочените в документацията прогнозни максимални единични цени или общата стойност за изпълнение на поръчката ще бъде отстранен от участие в процедурата. Посочените в документацията прогнозни цени за всеки вид услуга са максимални и участниците трябва да съобразят ценовото си предложение с тях. На основание чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП възложителят определя база за сравнение обявената прогнозна стойност на обществената поръчка при оценяване на една или две оферти. На първо място се класира участникът, предложил най-ниска обща цена.

5.1.11. **Iepirkuma dokumenti**

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: bulgāru valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://app.eop.bg/today/594440>

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: ЦАИС ЕОП

5.1.12. **Iepirkuma noteikumi**

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://app.eop.bg/today/594440>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: bulgāru valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 09/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Austrumeiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 7 Mēneši

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 11/09/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Austrumeiropas vasaras laiks

Vieta: В системата

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē

5.1.15. **Paņēmieni**

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. **Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: Комисия за защита на конкуренцията
Organizācija, kas sniedz informāciju par vispārējo tiesisko regulējumu attiecībā uz nodokļiem, kas piemērojami līguma izpildes vietā: Национална агенция за приходите
Nodokļu likumdošanas tīmekļa adrese: <https://nra.bg>
Organizācija, kas sniedz informāciju par vides aizsardzības jomas vispārējo tiesisko regulējumu, kas piemērojams līguma izpildes vietā: Министерство на околната среда и водите
Vides likumdošanas tīmekļa adrese: <https://www.moew.government.bg/>
Organizācija, kas sniedz informāciju par darba aizsardzības un darba apstākļu vispārējo tiesisko regulējumu, kas piemērojams līguma izpildes vietā: Министерство на труда и социалната политика
Darba likumdošanas tīmekļa adrese: <https://www.gli.government.bg/bg>
Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Комисия за защита на конкуренцията

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Главна дирекция "Пожарна безопасност и защита на населението" (ГДПБЗН) - МВР
Reģistrācijas numurs: 129010164
Pasta adrese: ул. Пиротска 171 А
Pilsēta: София
Pasta indekss: 1309
Valsts apakšiedalījums (NUTS): София (столица) (BG411)
Valsts: Bulgārija
Kontaktpunkts: Николай Стайков
E-pasts: nststaykov.int@mvr.bg
Tālrunis: +359 96010315
Interneta adrese: <https://www.mvr.bg/gdpbzn>
Pircēja profils: <https://app.eop.bg/buyer/2526>
Šīs organizācijas lomas:
Pircējs

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Комисия за защита на конкуренцията
Reģistrācijas numurs: 000698612
Pasta adrese: бул. Витоша № 18
Pilsēta: София
Pasta indekss: 1000
Valsts apakšiedalījums (NUTS): София (столица) (BG411)
Valsts: Bulgārija
Kontaktpunkts: Комисия за защита на конкуренцията
E-pasts: delovodstvo@cpc.bg
Tālrunis: +359 29356113
Fakss: +359 29807315
Interneta adrese: <http://www.cpc.bg>
Šīs organizācijas lomas:
Pārskatīšanas organizācija
Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Национална агенция за приходите

Reģistrācijas numurs: 131063188

Pasta adrese: бул. "Княз Александър Дондуков" № 52

Pilsēta: София

Pasta indekss: 1000

Valsts apakšiedalījums (NUTS): София (столица) (BG411)

Valsts: Bulgārija

E-pasts: infocenter@nra.bg

Tālrunis: 070018700

Šīs organizācijas lomas:

Organizācija, kas sniedz informāciju par vispārējo tiesisko regulējumu attiecībā uz nodokļiem, kas piemērojami līguma izpildes vietā

8.1. ORG-0004

Oficiālais nosaukums: Министерство на околната среда и водите

Reģistrācijas numurs: 000697371

Pasta adrese: бул. "Княгиня Мария Луиза" № 22

Pilsēta: София

Pasta indekss: 1000

Valsts apakšiedalījums (NUTS): София (столица) (BG411)

Valsts: Bulgārija

E-pasts: edno_gishe@moew.government.bg

Tālrunis: +359 29406000

Interneta adrese: <https://www.moew.government.bg/>

Šīs organizācijas lomas:

Organizācija, kas sniedz informāciju par vides aizsardzības jomas vispārējo tiesisko regulējumu, kas piemērojams līguma izpildes vietā

8.1. ORG-0005

Oficiālais nosaukums: Министерство на труда и социалната политика

Reģistrācijas numurs: 000695395

Pasta adrese: ул. „Триадица“ №2

Pilsēta: София

Pasta indekss: 1051

Valsts apakšiedalījums (NUTS): София (столица) (BG411)

Valsts: Bulgārija

E-pasts: mlsp@mlsp.government.bg

Tālrunis: +359 2 8119443

Šīs organizācijas lomas:

Organizācija, kas sniedz informāciju par darba aizsardzības un darba apstākļu vispārējo tiesisko regulējumu, kas piemērojams līguma izpildes vietā

10. Izmaiņas

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

:

11f97d6f-5dc1-4827-bcc8-2966a4bd1f07-01

Galvenais izmaiņu iemesls

:

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: a6f0b74f-81b6-4553-8717-ff4b12ca1d90 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 21/08/2026 15:40:00 (UTC+03:00) Austrumeiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: bulgāru valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 581922-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 162/2026

Publicēšanas datums: 24/08/2026